



**Câmara Municipal de Lisboa**  
Gabinete do Vereador João Afonso

PROPOSTA Nº 658/2016

Aprovar submeter à Assembleia Municipal, para autorização, a atribuição de um apoio financeiro à Freguesia de Arroios, no âmbito do projeto cultural, desportivo e social “Mercado das Culturas”

Pelouro: Direitos Sociais

Serviço: Departamento para os Direitos Sociais

Considerando que:

A Junta de Freguesia de Arroios encontra-se a ultimar a implementação de um espaço polivalente para atividades de natureza cultural, desportiva e social, designado por “Mercado das Culturas”, na nave central do antigo Mercado do Forno do Tijolo;

Com vista à sua operacionalidade, concretamente para uso como local de exposições, conferências, eventos solidários e espetáculos diversos (cinema, teatro, música, entre outros), torna-se necessário que a Junta de Freguesia proceda à aquisição de diversos equipamentos, designadamente relativos à sonorização, iluminação, projeção, entre outros, num montante total de € 129.328,74;

Sem prejuízo da programação própria prevista para “Mercado das Culturas”, virada para a Freguesia e da responsabilidade plena da respetiva Junta, o espaço em causa pode constituir-se como um recurso importante para a realização pontual de atividades de interesse municipal, designadamente na área da cultura, do desporto, dos direitos sociais, da juventude ou de outras, conseguindo-se assim a sua rentabilização;

A atribuição de um apoio financeiro pelo Município à Freguesia, destinado a compartilhar metade dos encargos decorrentes da aquisição dos equipamentos necessários à conclusão e colocação em funcionamento daquele espaço representa, desta



**Câmara Municipal de Lisboa**  
**Gabinete do Vereador João Afonso**

forma, um real investimento, que deve ter como suporte um instrumento jurídico de natureza colaborativa que disponha de forma clara as obrigações das partes, conforme minuta anexa à presente proposta;

Incumbe à Assembleia Municipal, nos termos da alínea j), n.º 1 do artigo 25.º do Anexo I à Lei n.º 75/2013, de 12 de setembro, deliberar sobre as formas de apoio às freguesias no quadro da promoção e salvaguarda articulada dos interesses próprios das populações.

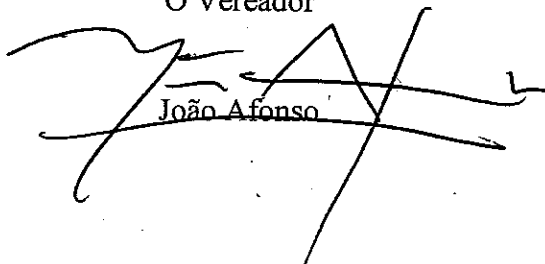
Assim, ao abrigo da alínea ccc), do n.º 1, do artigo 33.º do Regime Jurídico das Autarquias Locais, aprovado e publicado como Anexo I à Lei n.º 75/2013, de 12 de setembro, e para efeitos do previsto na alínea j), do n.º 1, do artigo 25.º do mesmo diploma legal, tenho a honra de propor que a Câmara Municipal delibere aprovar e submeter à Assembleia Municipal, para que este órgão autorize:

- a) A atribuição de um apoio financeiro à Freguesia de Arroios, no valor de € 64.664,37 (sessenta e quatro mil, seiscentos e sessenta e quatro euros e trinta e sete cêntimos), para fazer face a parte dos encargos decorrentes da aquisição e instalação dos materiais e equipamentos necessários à conclusão e colocação em funcionamento do “Mercado das Culturas”;
- b) Em consequência, a celebração de Protocolo de Colaboração entre o Município e a Freguesia de Arroios, nos termos da minuta anexa à presente Proposta e da qual faz parte integrante.

A despesa tem cabimento na Acção-Plano E2.P001.03 da Rubrica 04.05.01.01.02 da Orgânica L15.00 do orçamento em vigor.

Lisboa, 18 de novembro de 2016.

O Vereador

  
João Afonso



**Câmara Municipal de Lisboa**  
Gabinete do Vereador João Afonso

Prop. n.º <sup>DACM</sup> 658/2016  
Fls. \_\_\_\_\_

## Anexo

### **Protocolo de Colaboração** (Minuta)

Entre:

O **Município de Lisboa**, pessoa coletiva n.º 500051070, sediado na Praça do Município, através do seu órgão executivo, Câmara Municipal de Lisboa, aqui representado pelo Sr. Vereador João Afonso, com competências delegadas na área dos Direitos Sociais nos termos do Despacho n.º 142/P/2015, publicado no 2.º Suplemento ao Boletim Municipal n.º 1139, de 17 de dezembro, em diante designado por Primeiro Outorgante;

E

A **Freguesia de Arroios**, pessoa coletiva n.º 510832890, com sede no Largo do Intendente Pina Manique, n.º 27, em Lisboa, representada pela Sra. Margarida Martins, na qualidade de Presidente da Junta de Freguesia, em diante designada por Segundo Outorgante;

é celebrado presente Protocolo de Colaboração, que se rege pelas cláusulas seguintes:

#### **Cláusula 1ª**

##### *Objeto*

1. O presente Protocolo define os termos e condições de colaboração entre as partes com vista à conclusão e colocação em funcionamento, pela Junta de Freguesia, do equipamento social, cultural e desportivo "**Mercado das Culturas**", inserido no antigo Mercado do Forno do Tijolo, em Lisboa.

2. Constitui, ainda, objeto do presente Protocolo enquadrar a atribuição de apoio financeiro, pelo Município à Freguesia, destinado a compartilhar parte dos encargos previstos para aquisição e instalação dos materiais e equipamentos necessários à conclusão e colocação em funcionamento daquele espaço, designadamente dos concernentes a:

- a) Sonorização geral fixa;
- b) Iluminação de palco e teatro;
- c) Palco e respetivos acessórios;
- d) Projetor e tela fixa; e
- e) Led vídeo wall.

#### **Cláusula 2ª**



**Câmara Municipal de Lisboa**  
**Gabinete do Vereador João Afonso**

*Obrigações do Primeiro Outorgante*

O Primeiro Outorgante obriga-se ao seguinte:

- a) Transferir para a Freguesia o montante total de **64.664,37 €** (sessenta e quatro mil, seiscentos e sessenta e quatro euros e trinta e sete cêntimos), em 2016 e numa única tranche, para os efeitos referidos no n.º 2 da cláusula anterior;
- b) A acompanhar a execução do previsto no presente Protocolo, mediante a apreciação dos relatórios, informações e elementos facultados pela Junta de Freguesia.

**Cláusula 3ª**

*Obrigações do Segundo Outorgante*

1. O Segundo Outorgante obriga-se a:

- a) Proceder à aquisição e instalação dos materiais e equipamentos necessários à conclusão do “**Mercado das Culturas**” e a garantir o seu funcionamento como equipamento local destinado a atividades de índole cultural, desportiva e social;
- b) Remeter ao Primeiro Outorgante, até 30 dias após conclusão da aquisição e instalação referidas no número anterior, um relatório circunstanciado e documentado no que concerne à sua execução física e financeira, acompanhado dos documentos justificativos das despesas realizadas;
- c) Devolver ao Município a totalidade do apoio financeiro referido na Cláusula 2ª no caso de não realização das aquisições previstas, sem prejuízo do disposto no número seguinte.

2. O Segundo Outorgante obriga-se a devolver ao Primeiro eventual parte do apoio financeiro que se revele desnecessária ou cuja execução não seja devidamente justificada.

**Cláusula 4ª**

*Uso do espaço para eventos municipais*

Sem prejuízo da programação própria do “**Mercado das Culturas**”, da responsabilidade plena do Segundo Outorgante, este compromete-se a permitir e facilitar gratuitamente o uso daquele espaço, e dos recursos que o integram, para realização de atividades de interesse municipal pelo Primeiro Outorgante, designadamente na área cultural, desportiva, social, recreativa ou outras.

**Cláusula 5ª**

*Revisão ao Protocolo*

O presente Protocolo pode ser objeto de revisão, por acordo das partes, no que se mostre estritamente necessário, ou unilateralmente pelo Primeiro Outorgante devido a



**Câmara Municipal de Lisboa**  
Gabinete do Vereador João Afonso

imposição legal ou ponderoso interesse público, ficando sempre sujeita a prévia autorização da Câmara Municipal de Lisboa.

**Cláusula 6ª**

*Incumprimento, Resolução e Sanções*

O incumprimento pelo Segundo Outorgante de uma ou mais condições estabelecidas no presente Protocolo constitui motivo para a resolução imediata do mesmo por parte do Primeiro Outorgante e implica a devolução dos montantes recebidos.

**Cláusula 7ª**

*Vigência do Protocolo*

O presente Protocolo produz efeitos a partir da data da sua assinatura e vigorará até ao cumprimento do seu objeto, sem prejuízo das obrigações que devam subsistir após esse momento, designadamente as previstas na cláusula 4ª.

**Cláusula 8ª**

*Disposições Finais*

A tudo o que não esteja especialmente previsto no presente Protocolo aplicam-se, com as devidas adaptações, o disposto no artigo 278º e seguintes do Código dos Contratos Públicos.

Feito em duplicado, ficando um exemplar na posse de cada um dos Outorgante.

Paços do Concelho de Lisboa, aos 18 de ~~NOVEMBRO~~ de 2016

Pelo Município de Lisboa

Pela Freguesia de Arroios

---

---



# CÂMARA MUNICIPAL DE LISBOA

Civil - Sede Social: Paços do Concelho - Praça do Município - 1149-014 Lisboa

Contribuinte Nº 500 051 070

## ORÇAMENTO 2016

Data Lanç.: 16.11.2016

Data Doc.: 16.11.2016

Doc. Origem: DRAFT PROPOSTA

Descrição: Apoio fin. à J.F. Arrols âmbito "Mercado Culturais"

Orgânica: L15.00

DEP. PARA OS DIREITOS SOCIAIS

Nº Cabimento: 5316009006

NUP: 616006286

Funcional: .....

Moeda: EUR

Económica	Código do Plano	Orçamento Inicial	Refor./Anula.	Orçam. Corrigido	Despesas Pagas	Encar. Assumidos	Saldo Disponível	Desp. Emergente	Saldo Residual
04.05.01.01.02	E2.P001.03	0.00	90.000,00	90.000,00	0,00	25.000,00	65.000,00	64.664,37	335,63
	Totais	0,00	90.000,00	90.000,00	0,00	25.000,00	65.000,00	64.664,37	335,63

Total do Valor Cabimentado 64.664,37

Procedimento Adequado em Função do Valor .....

Procedimento Seguido .....

Doc. Justificativo .....

Competência P/ Autorização .....

Contrato Escrito

Visto Tribunal de Contas

Comunicação Adicional T. C.

Exigido

Exigido

Exigido

[ ]

[ ]

[ ]

Não Exigido

Não Exigido

Não Exigido

[ ]

[ ]

[ ]

Data: 16.11.2016

Pág: 1 / 1

Hora: 11:37:34

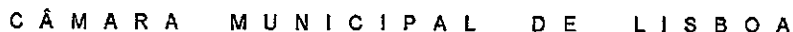
Util: HBENTO

Visto

1 / 1

PROCESSADO POR COMPUTADOR

Prop. n.º 658/2016  
Fls. DACM



Nos termos e para os efeitos do artigo 57.º da Lei n.º 75/2013, de 12 de setembro, bem como do disposto no artigo 19.º, n.º 2, do Regimento da Câmara Municipal de Lisboa, foram deliberadas na Reunião de Câmara de 24 de novembro de 2016, as atas, o voto de pesar, o voto de saudação, a moção e as propostas a seguir discriminadas, constituindo o presente documento e os originais dos referidos documentos, a ata em minuta:

**(Aprovadas por unanimidade)**

Aprovar o Voto de Pesar pelo falecimento de Alfredo Bruto da Costa, nos termos do voto:

**(Aprovado por unanimidade)**

**Voto de Saudação n.º (Subscrito pelo Sr. Vereador João Gonçalves Pereira)**

Aprovar o Voto de Saudação "41 ANOS DO 25 DE NOVEMBRO DE 1975", nos termos do voto;

Reunião de Câmara nº 137 de 24 de novembro de 2016



C Â M A R A M U N I C I P A L D E L I S B O A

**Proposta n.º 656/2016 (Subscrita pelo Sr. Vereador Jorge Máximo)**

Aprovar retificar a Proposta n.º 544/2016 e submeter a aprovação da Assembleia Municipal a celebração de Protocolo entre o Município de Lisboa e a Freguesia de São de Domingos de Benfica e respetiva transferência de verba, nos termos da proposta;

Aprovada por maioria com a seguinte votação:	A favor	Contra	Abstenções
	11 (5PS, 3Ind., 2PPD/PSD e 1PCP)	—	1 (1CDS/PP)

**Proposta n.º 657/2016 (Subscrita pelo Sr. Vereador Jorge Máximo)**

Aprovar a celebração de Protocolo entre o Município de Lisboa, a Freguesia de Arroios e o Exército Português e submeter a aprovação da Assembleia Municipal a transferência de verba para a Freguesia de Arroios, nos termos da proposta;

(Aprovada por unanimidade)

**Proposta n.º 658/2016 (Subscrita pelo Sr. Vereador João Afonso)**

Aprovar submeter à Assembleia Municipal a atribuição de um apoio financeiro à Freguesia de Arroios, no âmbito do projeto cultural, desportivo e social “Mercado das Culturas”, nos termos da proposta;

Aprovada por maioria com a seguinte votação:	A favor	Contra	Abstenções
	11 (5PS, 3Ind., 2PPD/PSD e 1PCP)	—	1 (1CDS/PP)

**Proposta n.º 659/2016 (Subscrita pelo Sr. Vereador João Afonso)**

Aprovar submeter à Assembleia Municipal a atribuição de um apoio financeiro à Freguesia de Arroios, no âmbito da produção do “Arroios Film Festival 2017”, nos termos da proposta;

Aprovada por maioria com a seguinte votação:	A favor	Contra	Abstenções
	11 (5PS, 3Ind., 2PPD/PSD e 1PCP)	1 (1CDS/PP)	—





C Â M A R A M U N I C I P A L D E L I S B O A

**Proposta n.º 669/2016 (Subscrita pela Sr.ª Vereadora Catarina Vaz Pinto)**


Aprovar a atribuição da Medalha Municipal de Mérito Cultural a Edgar Morin, nos termos da proposta;

**(Aprovada por unanimidade)**

**Proposta n.º 670/2016 (Subscrita pelo Sr. Presidente)**

Aprovar atribuir a S.A.R. os Reis de Espanha, a Chave de Honra da Cidade de Lisboa, nos termos da proposta;

**(Aprovada por unanimidade)**

Nos termos do n.º 3, do artigo 57.º da supra citada Lei n.º 75/2013, de 12 de setembro eu,  Diretora do Departamento de Apoio aos Órgãos e Serviços do Município mandei lavrar.

Paços do Concelho, em 24 de novembro de 2016

O Presidente

  
Fernando Medina

PROPOSTA N.º 658/2016 - APROVAR SUBMETER À ASSEMBLEIA MUNICIPAL A ATRIBUIÇÃO DE UM APOIO FINANCEIRO À FREGUESIA DE ARROIOS, NO ÂMBITO DO PROJETO CULTURAL, DESPORTIVO E SOCIAL "MERCADO DAS CULTURAS", NOS TERMOS DA PROPOSTA;

**O Sr. Presidente em exercício:** - E ponto 27, que é a Proposta 658/2016. Não tenho ninguém que se queira pronunciar. Quem vota contra? Quem se abstém? Portanto, foi aprovada com a abstenção do CDS/PP.

O Sr. Presidente em exercício pôs à votação a Proposta 658/2016, a qual foi aprovada por maioria com 11 votos a favor (5PS, 3Ind., 2PPD/PSD e 1PCP) e abstenção do CDS/PP.